

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Гарантийный талон

MANYA

24MH01B

32MH02B

32MH02S

39MH01B

43MF02B

24MH01W

32MH02W

32MH02G

43MF01B

MANYA

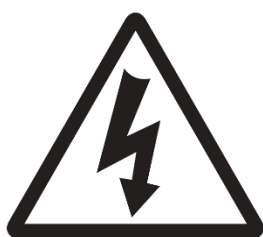


ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации прибора
внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

Установка

- Разместите устройство в месте недоступном для прямых солнечных лучей. Полная темнота или отражения на экране могут вызывать напряжение глаз. Для комфортного просмотра рекомендуется мягкое и непрямое освещение.
- Для обеспечения достаточной циркуляции воздуха, оставьте между телевизором и стеной немного места.
- Избегайте чрезмерно теплых мест, чтобы предотвратить возможное повреждение телевизора.
- Этот телевизор работает от сети переменного тока с напряжением сети 100-240 В.
- Не устанавливайте телевизор рядом с источниками тепла, таких как: радиатор, воздуховоды, прямые солнечные лучи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия при использовании устройства.

	ВНИМАНИЕ! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ	
ВНИМАНИЕ:	ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ ТЕЛЕВИЗОРА. ДЛЯ ЛЮБОГО ТРЕБУЕМОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЖИТЕСЬ С КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ.	

	Молния с символом стрелки в равностороннем треугольнике предназначена для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри корпуса изделия, которое может иметь достаточную величину, чтобы представлять риск поражения электрическим током.
---	---



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных замечаний в инструкции, прилагаемой к устройству.

ВНИМАНИЕ: ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, НЕ УТВЕРЖДЕННЫЕ КОМПАНИЕЙ И ПРАВИЛАМИ FCC.

ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ПОЖАР ИЛИ УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ ВО ВЛАЖНЫХ МЕСТАХ.

Меры предосторожности



Установите телевизор на устойчивую поверхность.



Устройство должно быть защищено от попадания капель воды. Не рекомендуется устанавливать рядом емкости и устройства с водой.



Не блокируйте и не закрывайте вентиляционные отверстия телевизора. В противном случае возможен перегрев и в результате поломка или возгорание.



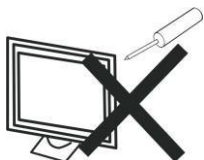
Соблюдайте рекомендованное расстояние между телевизором и рядом стоящими объектами, в том числе при использовании настенного крепления.



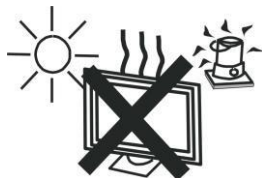
Шнур питания и кабели должны быть правильно проложены и защищены, чтобы люди не наступили на них и не повредили телевизор.



Держите телевизор сухим и вдали от влаги.



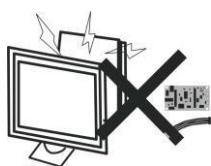
Не снимайте заднюю панель или крышку.



Держите телевизор вдали от источников тепла.



Отключите телевизор перед чисткой. Не используйте очиститель для стекла или жидкость содержащую спирт при чистке телевизора. Протирайте устройство только мягкой и сухой тканью.



При поиске и устранении неисправностей не используйте запасные части, отличные от рекомендованных производителем. Использование неоригинальных запасных частей может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или другим инцидентам.



Отключайте телевизор от сети во время грозы или когда он не используется в течение длительного времени.



Хранить вдали от влаги и в сухом месте.



Не трясите.



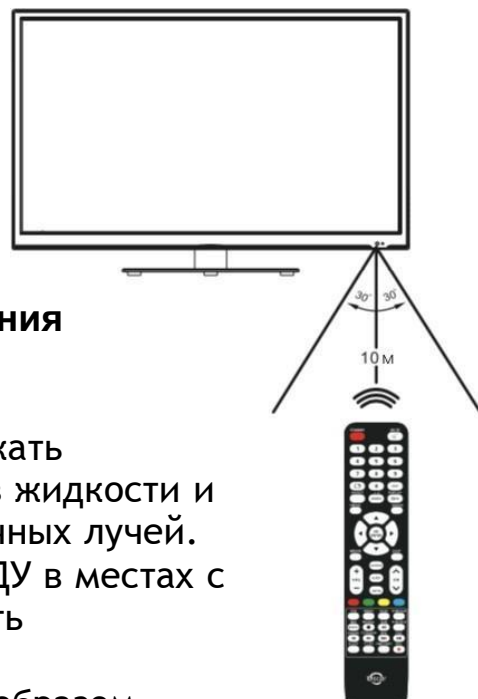
Хранить вдали от воды.

В тех случаях, когда в качестве устройства отключения используется штепсельная вилка MAINS или соединитель прибора, устройство отключения должно оставаться работоспособным.

Телевизор должен быть подключен к розетке с заземлением.

Использование пульта дистанционного управления

Используйте пульт ДУ, направив его в сторону сенсора телевизора. Предметы находящиеся между пультом дистанционного управления и датчиком могут помешать правильной работе.



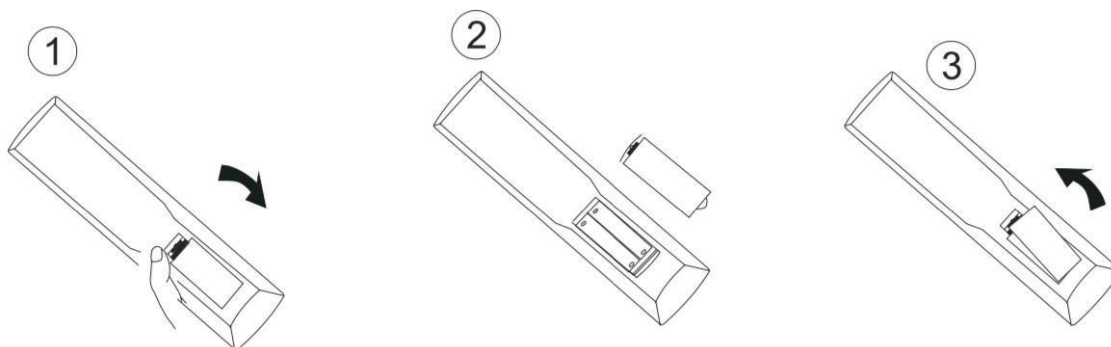
Предостережения относительно использования пульта ДУ

1. Не ударяйте пульт ДУ для того, чтобы избежать механического повреждения. Не окунайте в жидкости и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
2. Не устанавливайте и не размещайте пульт ДУ в местах с высокой влажностью, которые могут вызвать деформацию устройства.
3. Пульт ДУ может не работать надлежащим образом, если датчик дистанционного управления находится под прямыми солнечными лучами или сильным освещением. В таком случае измените угол освещения телевизора или поднесите пульт ДУ ближе к датчику дистанционного управления.

Установка батарей

Если пульт ДУ не работает, замените батареи в пульте ДУ.

1. Откройте крышку отсека для батарей, нажав на рычажок.
2. Вставьте две батареи на 1,5 В (размер AAA), убедившись, что полярность (+ или -) соответствует отметкам полярности пульта.
3. Закройте отсек до щелчка, поставив крышку в исходное положение.



Меры предосторожности при использовании батарей

- Не используйте старые и новые батареи вместе.
- Не используйте вместе батареи разных типов (например, алкаиновые и щелочные батареи).
- Обратите внимание, что есть заряжаемые и незаряжаемые батареи. Не пытайтесь заряжать незаряжаемые батареи.
- Извлеките батареи из пульта дистанционного управления, если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени.

Подключение антенны

Установите устройство в комнате, где прямой свет не будет попадать на экран. Полная темнота или отражение на экране изображения может вызвать усталость глаз. Мягкое и непрямое освещение рекомендуется для комфортного просмотра.

Оптимальное восприятие цвета требует хорошего сигнала и это означает, что необходимо использовать наружную антенну. Точный тип и положение антенны будет зависеть от вашего места нахождения.



Примечание! Рекомендуется использовать 75-омный коаксиальный кабель для устранения помех и шумов, которые могут возникать из-за радиоволн.

Внимание! Антенный кабель не должен быть связан с шнуром питания.

Подключение питания

Вставьте вилку переменного тока в удобно расположенную розетку.

Внимание! Данное устройство следует использовать только от источника питания, указанного на маркировочной этикетке.

Примечание! Всегда отсоединяйте шнур переменного тока от электрической розетки, если устройство не используется в течение длительного периода времени.

Описание основного устройства

Функциональная панель управления кнопками

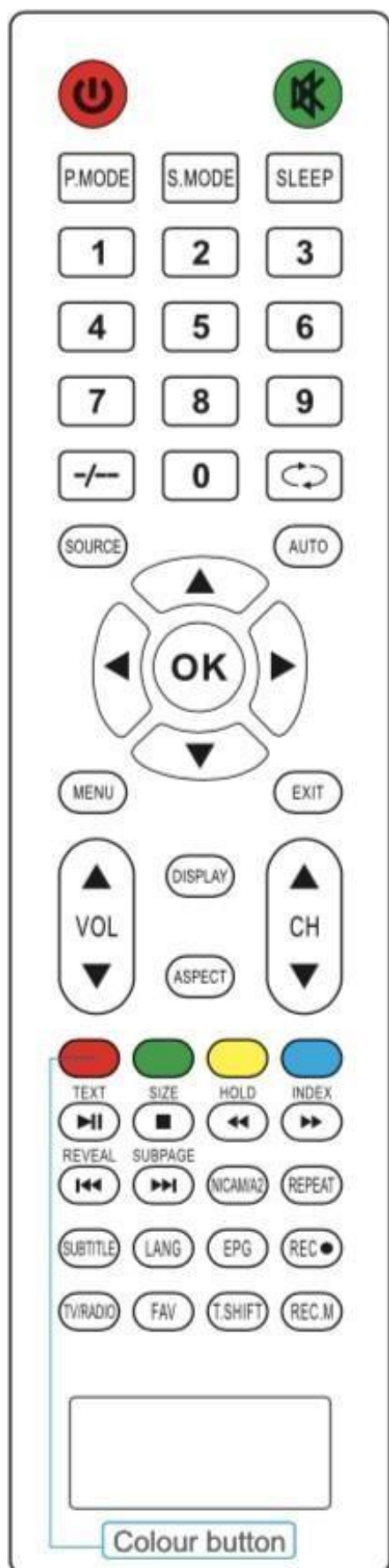
INPUT	Нажмите, чтобы выбрать источник входного сигнала.
MENU	Нажмите, чтобы открыть главное меню на экране.
- VOLUME +	Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить уровень звука.
- CHANNEL +	Нажмите для сканирования каналов. Для быстрого переключения каналов, нажмите и удерживайте кнопку + или -.
STANDBY	Включите LED-телевизор в режиме ожидания или наоборот.

Для включения ТВ установите телевизор и подключите к источнику питания (входное напряжение: 100-240 В ~ 50/60 Гц). Индикатор питания загорелся красным - телевизор находится в режиме ожидания. При нажатии кнопки **STANDBY** индикатор питания изменит цвет на синий. Изображение появится в течение нескольких секунд.

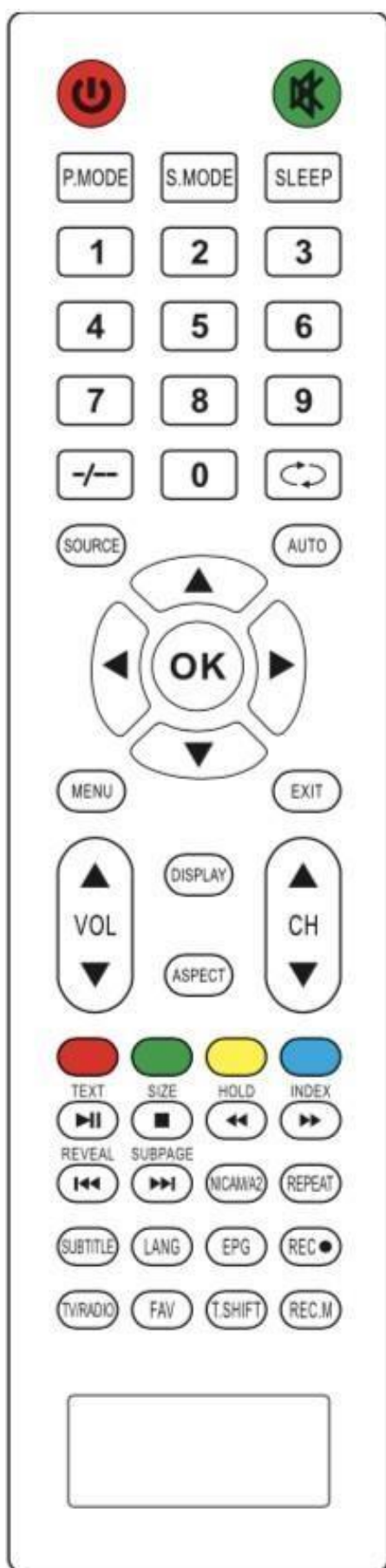
Для выключения ТВ нажмите кнопку **STANDBY** и телевизор перейдет в режим ожидания. При необходимости отключите его от сетевой розетки.

Примечание! При использовании внешнего оборудования с телевизором, пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации внешнего оборудования. Перед подключением отключите все устройства от источников питания. Всегда проверяйте правильность подключения входных и выходных клемм.

Пульт управления

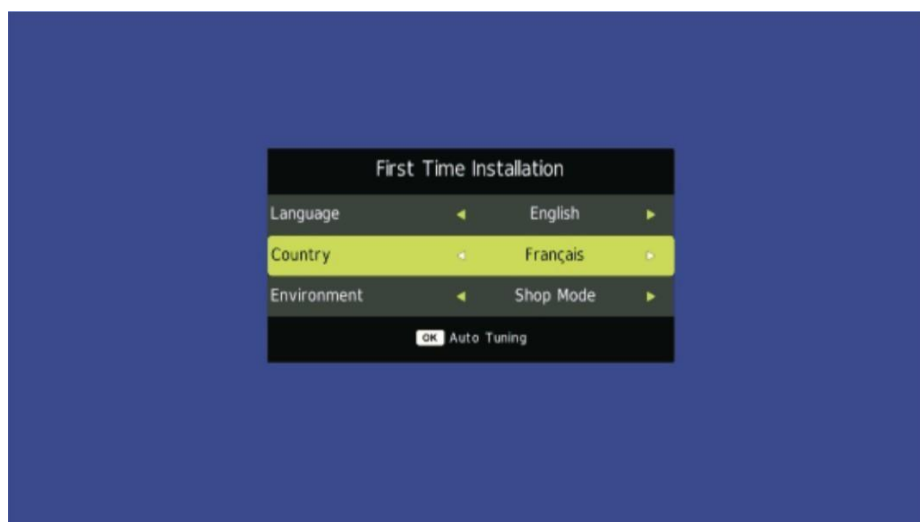


POWER	Включение или выключение телевизора
MUTE	Нажмите, чтобы отключить звук, нажмите еще раз, чтобы восстановить звук
P.MODE	Выбор режима изображения
S.MODE	Выбор режима звучания
SLEEP	Установка времени выключения ТВ
0-9	Нажмите кнопки 0-9, чтобы выбрать телевизионный канал
-/--	Ввод номера канала: нажмите один раз, чтобы ввести 2 цифры, и дважды, чтобы ввести 3 цифры
	Вернуться к предыдущему просмотренному каналу
SOURCE	Выбор источника сигнала
AUTO	Конфигурация для входа компьютера (ПК) через VGA-соединение на задней панели телевизора
▲ ▼/◀ ▶ (кнопки со стрелками)	Позволяет перемещаться по экранному меню и настраивать системные параметры в соответствии с вашими предпочтениями
OK	Подтверждение действия
MENU	Главное меню
EXIT	Выход из экранного меню
VOL ▲/▼	Увеличение или уменьшение громкости
DISPLAY	Отображение информации о канале
ASPECT	Выбор соотношения сторон
CH ▲/▼	Переход к следующему или предыдущему каналу
Цветные кнопки	Дополнительные функции



TEXT	Вход в режим телетекста
▶ 	Воспроизведение / пауза
SIZE	Изменение размера телетекста
■	Остановка воспроизведения
HOLD	Удержание текста
◀◀	Воспроизведение в режиме быстрой перемотки назад
INDEX	Отображение индекса текста
▶▶	Воспроизведение в режиме быстрой перемотки вперед
REVEAL	Скрыть или показать скрытый текст
◀◀	Переход к предыдущей главе
SUBPAGE	Открыть подстраницу текста
▶▶	Переход к следующей главе
NICAM / A2	Переключение между режимами NICAM/A2
REPEAT	Повторное воспроизведение (для файлов USB)
SUBTITLE	Включение субтитров в режиме ЦТВ
LANG	Отображение списка языков озвучивания текущего канала в режиме ЦТВ
EPG	Отображение функций электронной записи программ для каналов ЦТВ
REC (●)	Функция записи для каналов ЦТВ Обратите внимание: для записи требуется USB-устройство
TV / RADIO	Переключение между телевизором и радио
FAV	Войти в меню «Список избранных»
REC MENU	Меню записи в режиме ЦТВ

Первичная установка



Это меню отобразится при первой установке этого языка телевизора:

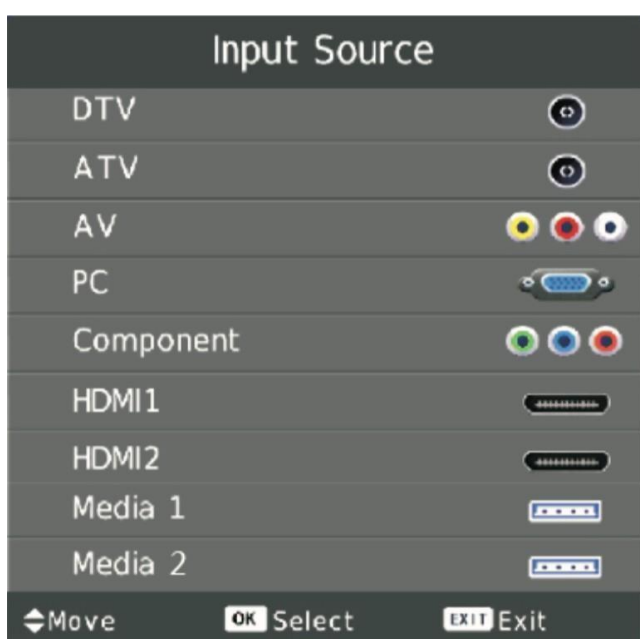
Язык: нажмите ◀ / ▶ чтобы изменить язык экранного меню.

Страна: Нажмите ◀ / ▶ чтобы изменить страну.

Окружающая среда: нажмите ◀ / ▶ чтобы выбрать магазин или домашний режим.

После настройки меню нажмите **OK**, чтобы начать автонастройку, или нажмите **EXIT**, чтобы выйти из меню.

Источник входа



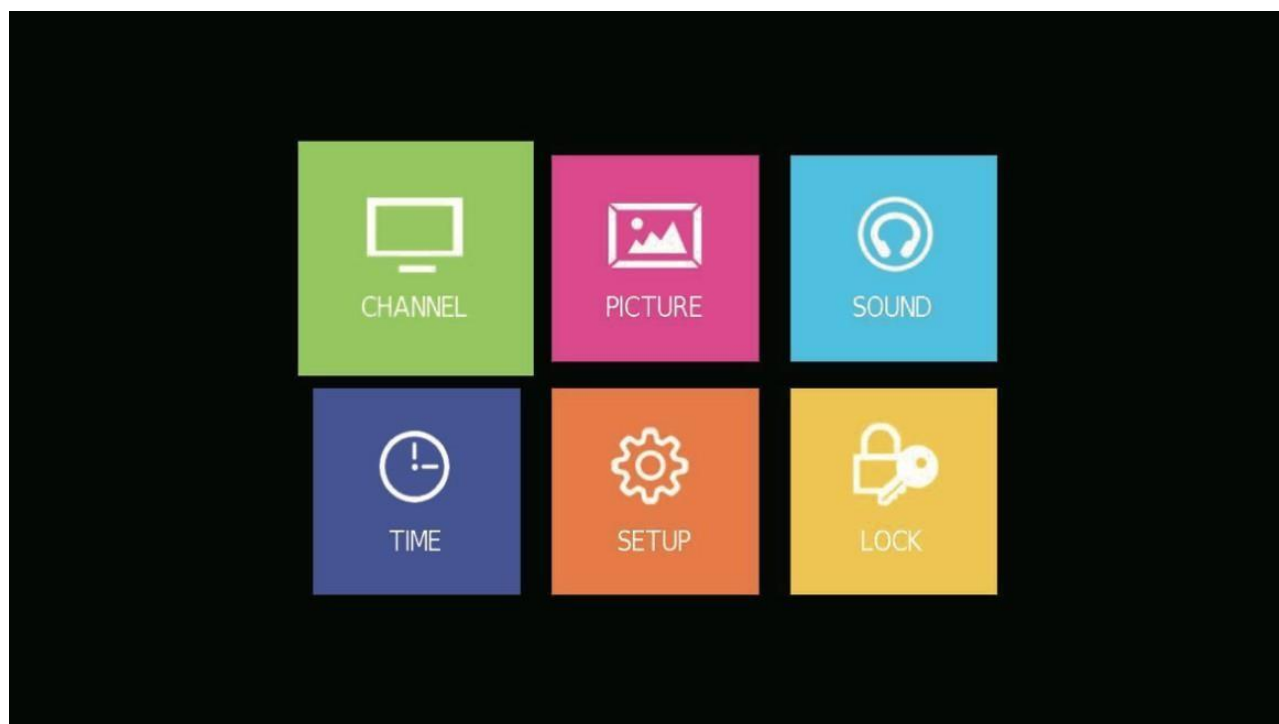
Нажмите **SOURCE**, чтобы отобразить список источников входного сигнала.

Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать, и **OK**, чтобы подтвердить.

Меню будет автоматически скрыто через несколько секунд, или нажмите **EXIT**, чтобы выйти из экранного меню.

Главное меню

Нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть главное меню, в главном меню есть следующие элементы: Канал, Изображение, Звук, Время, Настройки и Блокировка. Нажмите [ВЛЕВО] / [ВПРАВО], чтобы выбрать необходимый элемент.



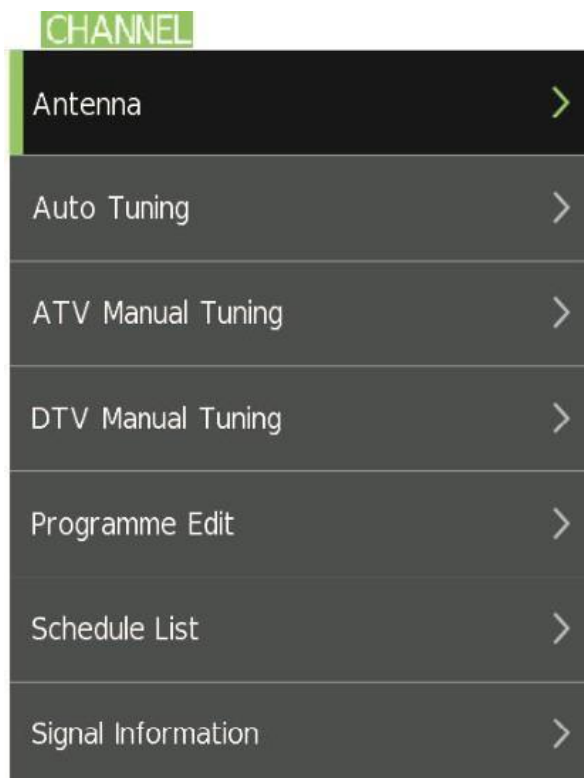
	Название	Описание
	Канал	Войдите на эту страницу для поиска, редактирования каналов и PVR
	Изображение	Войдите на эту страницу для настройки изображения
	Звук	Войдите на эту страницу для настройки звука
	Время	Войдите на эту страницу для настройки времени
	Настройки	Войдите на эту страницу для настройки основных элементов меню
	Блокировка	Войдите на эту страницу для настройки блокировки

Меню каналов

МЕНЮ каналов доступно только в режиме Спутник, ЦТВ и АТВ.

Нажмите MENU, чтобы отобразить это меню по умолчанию.

Если вы хотите отобразить другое меню, нажмите ◀ / ▶ для выбора.



Автонастройка (Auto Tuning)

Функция автоматической настройки позволяет находить все действующие каналы.

Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать Автонастройку, затем нажмите **OK**, чтобы начать автоматический поиск и сохранение телеканалов.

Нажмите ▲/▼, чтобы выбрать, и нажмите ◀ / ▶, чтобы изменить настройку поиска, а затем нажмите **OK** чтобы начать.

Если вы хотите прекратить поиск, нажмите **EXIT** и нажмите ◀ для подтверждения или ▶ для отмены.

Ручная настройка АТВ (ATV Manual Tuning)

Ручная настройка может выполнять увеличение или уменьшение частоты и будет приостанавливаться при нахождении канала.

Нажмите ◀ для поиска вниз с текущей частоты и нажмите ▶ для поиска вверх.

Ручная настройка ЦТВ (DTV Manual Tuning)

Нажмите ◀ / ▶, чтобы увеличить или уменьшить текущую частоту. Когда телевизор находит сигнал на текущей частоте, меню покажет силу сигнала в строке.

Когда телевизор обнаружит сигнал на текущей частоте, нажмите **OK**, чтобы найти все каналы на текущей частоте.

Редактор программ (Programme Edit)

Для настройки канала есть четыре сочетания клавиш.

Сначала нажмите **▲/▼** чтобы выделить канал, затем:

Delete: Удаление канала.

Rename: Переименование канала. (Появляется только если источником входного сигнала является ATB).

Move: Перемещение канала кнопками **▲/▼**, чтобы поставить его в желаемое место.

Skip: Пропуск выбранного канала. (Ваш телевизор автоматически пропустит канал при использовании CH +/-).

ENTER: Нажмите кнопку **OK**, чтобы отобразить фокус канала.

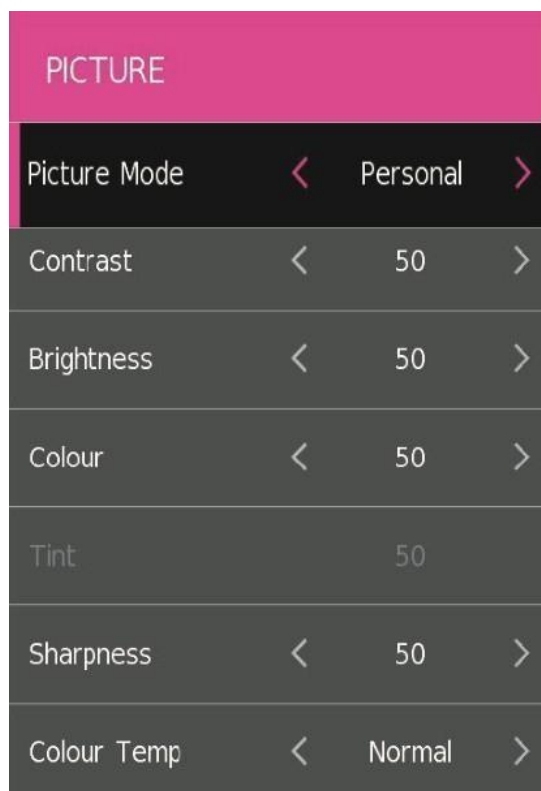
Favorite: Нажмите **FAV**, чтобы установить любимый канал.

Back: Нажмите кнопку **MENU**, чтобы вернуться назад в предыдущее меню.

Список расписаний (Schedule list): Нажмите **OK**, чтобы открыть меню «Списокрасписаний».

Информация о сигнале (Signal information): Нажмите **OK**, чтобы открыть меню «Информация о сигнале».

Меню изображения



Нажмите **MENU**, чтобы отобразить главное меню, и нажмите ◀ / ▶ , чтобы выбрать меню изображения. Выделите элемент и нажмите ▲ / ▼ , чтобы выбрать соответствующее подменю.

Режим изображения (Picture Mode): Динамический / Стандартный / Мягкий / Персональный.

Контрастность

Яркость

Насыщенность

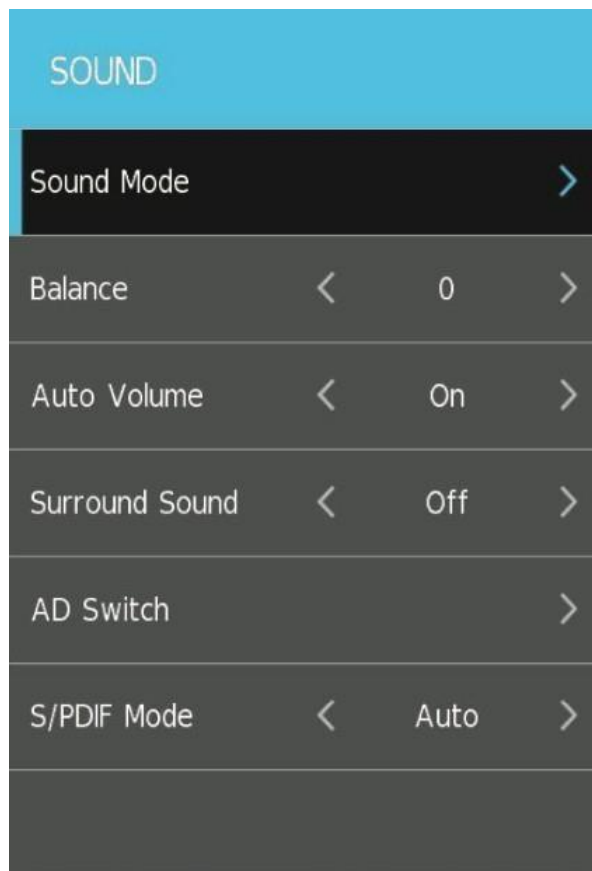
Резкость

Температура цвета: Выберите цветовую температуру, которую вы считаете комфортной.

Шумоподавление: Выбрав данную функцию, вы можете уменьшить шум сигнала. (Не может использоваться, когда источником входного сигнала является ПК)

РЕЖИМ HDMI: Нажмите, чтобы выбрать режим Авто / Видео / ПК. (Используется только в том случае, если источником входного сигнала является HDMI)

Меню звука



Нажмите **MENU**, чтобы отобразить главное меню, и нажмите ◀ / ▶ , чтобы выбрать меню звука.

Режим звука: Стандартный / Кино / Музыка / Спорт / Личный.

Высокие частоты: Настройка уровня высоких частот.

Низкие частоты: Настройка уровня низких частот.

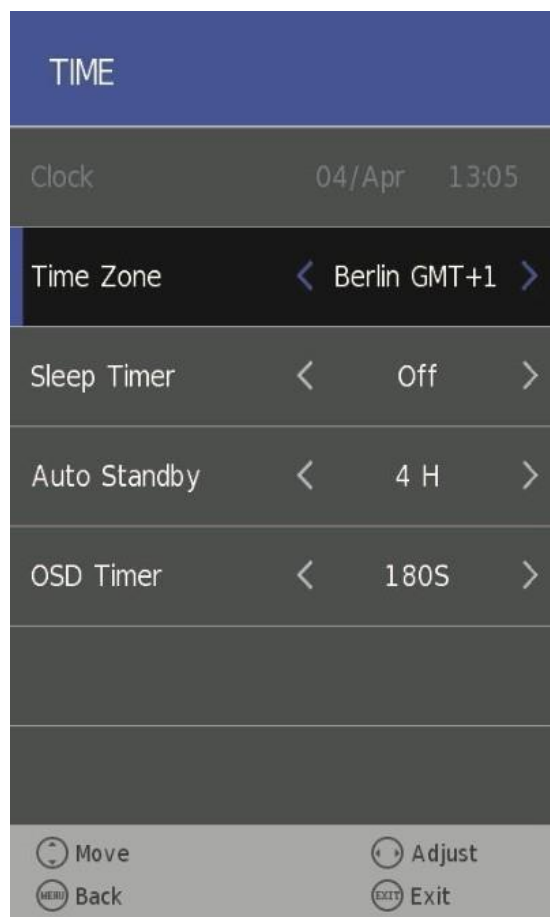
Баланс: Регулировка уровня звука из левого и правого динамиков.

Автогромкость: При включении быстрое изменение громкости будет сглажено.

Режим SPDIF: Нажмите, чтобы выбрать режим spdif, off / pcm / auto.

Аудио описание: нажмите, чтобы выбрать аудио.

Меню времени



Нажмите **MENU**, чтобы отобразить главное меню, и нажмите ◀ / ▶ для выбора меню времени.

Время: Установка системного времени.

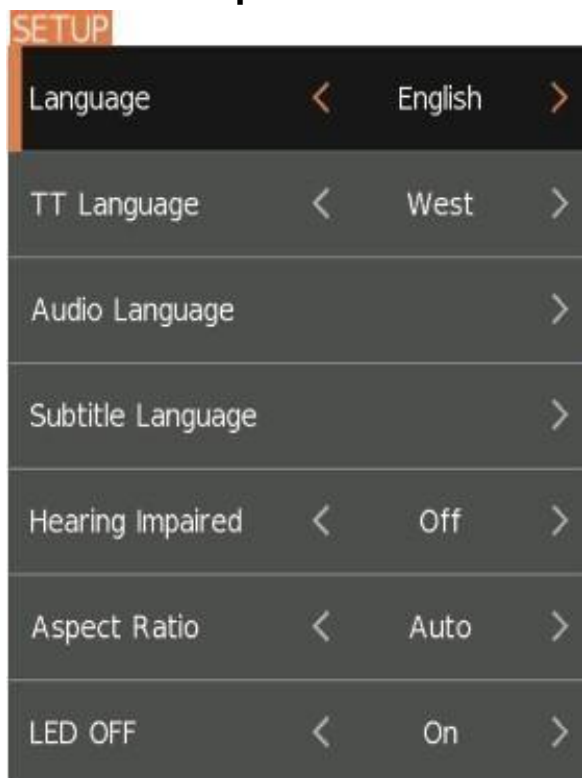
Часовой пояс: Выбор часового пояса.

Таймер выключения: Выбор времени в минутах (10 минут, 20 минут, 30 минут, 60 минут и 90 минут), при котором телевизор будет автоматически отключаться после установки времени. Отключите для отмены таймера.

Автовыключение: Выбор времени в часах (3Ч / 4Ч / 5Ч), при котором телевизор должен автоматически отключаться. Отключите для отмены.

Таймер меню: установка времени отображения экранного меню (5 с, 15 с, 30 с).

Меню опций



Нажмите **MENU**, чтобы отобразить главное меню, и нажмите ◀ / ▶ , чтобы выбрать меню опций.

Выбор языка: Установите язык отображения экранного меню.

Язык телетекста: Установите язык телетекста.

Язык аудио / Язык субтитров: Установите язык аудио и субтитров.

Для слабослышащих: Нажмите, чтобы включить или выключить режим для слабослышащих.

Система записи: Установите файловую систему записи.

Формат экрана: Установите соотношение сторон Авто / 4:3 / 16:9 / Zoom1 / Zoom2

Голубой экран: Включить или выключить синий экран.

Первичная установка: Нажмите ▶ или **ОК**, чтобы ввести соответствующие параметры, включая язык экранного меню, страну и регион.

Восстановление стандартных настроек

Обновление программного обеспечения (USB)

HDMI CEC: Нажмите, чтобы выбрать HDMI CEC / HDMI ARC / Автоматический режим ожидания / Авто ТВ вкл. / Список устройств / Меню устройства.

Среда: Нажмите ◀ / ▶ , чтобы выбрать домашний режим или режим магазина.

Меню блокировки

Нажмите **MENU**, чтобы отобразить главное меню, и нажмите ◀ / ▶, чтобы выбрать меню блокировки.

Заблокировать систему: Включить или выключить блокировку системы.

Пароль: Установить или изменить пароль.

Блок программы: Заблокировать канал.

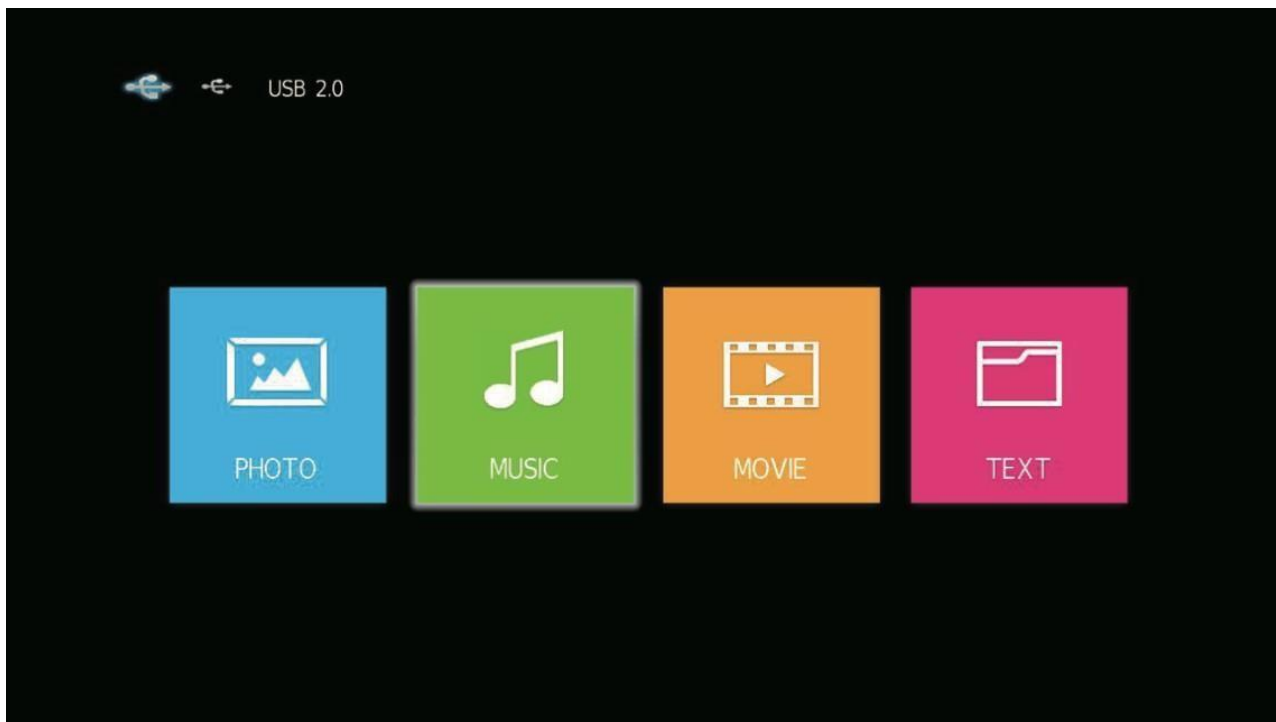
Родительский контроль: Выбрать уровень родительского контроля.

Блокировка кнопок: Заблокировать или разблокировать кнопки пульта.

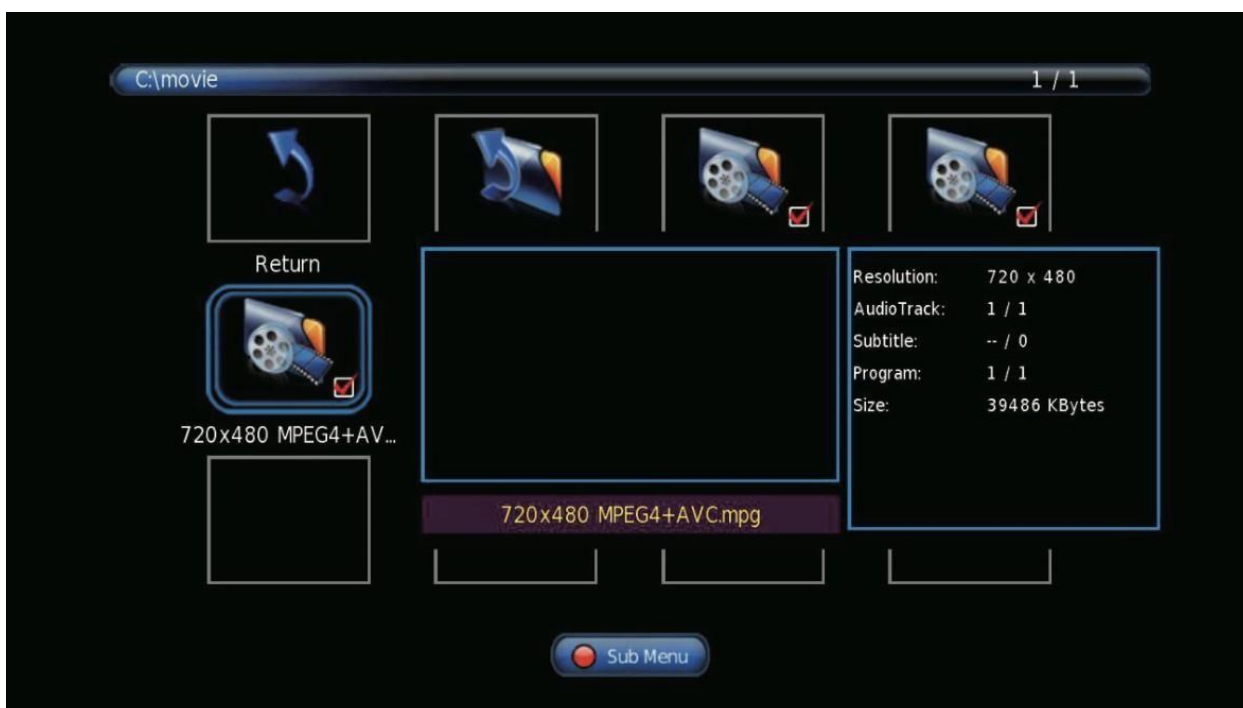
Media Player

В разделе «Медиаплеер» в главном меню нажмите [OK], чтобы войти в меню медиаплеера, см. Рисунок следующим образом:

Нажмите [ВЛЕВО] / [ВПРАВО], чтобы выбрать Фильм, Музыка или Фото.



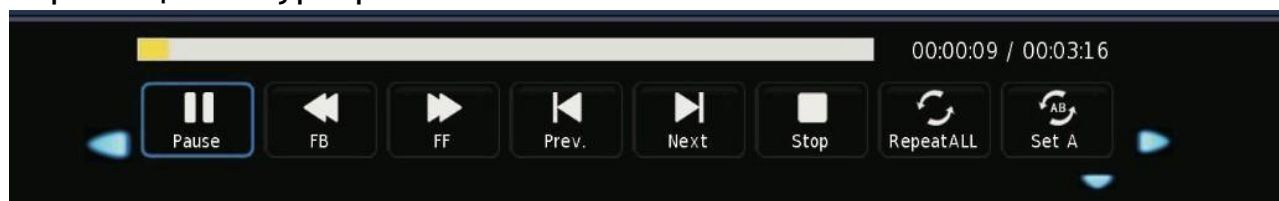
Возьмем, к примеру, функцию «Movie». Наведите курсор на функцию «Movie», нажмите кнопку [OK], чтобы войти в меню выбора файлов.



В меню FileSelector выберите источник фильма, который необходимо воспроизвести. Нажмите кнопку [PLAY / PAUSE], чтобы перейти в полноэкранный режим воспроизведения; нажмите [PLAY / PAUSE], чтобы вернуться в меню Media Player.

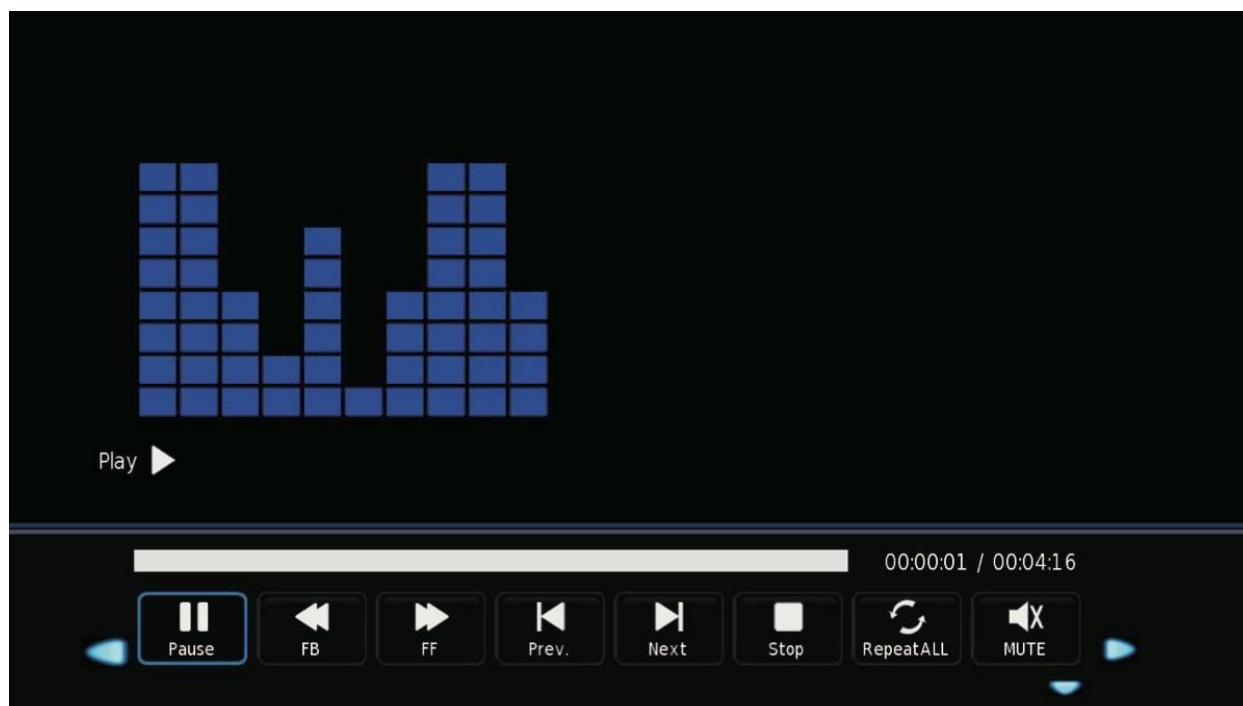
Кино/ Movie

В меню Media Player переместите курсор на раздел “Movie”, нажмите кнопку [OK], чтобы войти в меню FileSelector. Выберите файл, который хотите воспроизвести, нажмите [PLAY / PAUSE], чтобы перейти в полноэкранный режим. Нажмите кнопку [ВЛЕВО] / [ВПРАВО] для перемещения курсора.



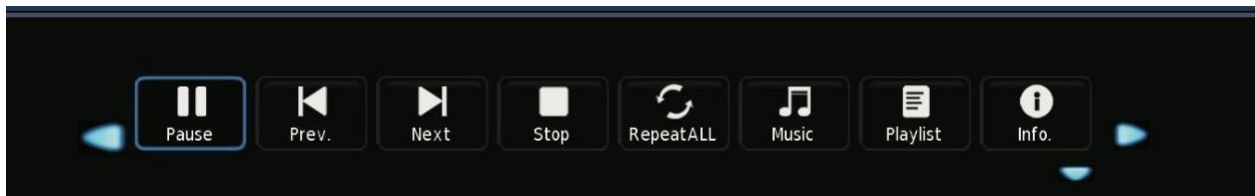
Музыка/ Music

В меню Media Player переместите курсор на “Music”, нажмите кнопку [OK], чтобы войти в меню FileSelector. Выберите файл, который хотите воспроизвести, нажмите [PLAY / PAUSE], чтобы перейти в полноэкранный режим. Нажмите кнопку [ВЛЕВО] / [ВПРАВО] для перемещения курсора.



Фото/ Photo

В меню Media Player переместите курсор на “Photo”, нажмите кнопку [OK], чтобы войти в меню FileSelector. Выберите файл, который хотите воспроизвести, нажмите [PLAY / PAUSE], чтобы перейти в полноэкранный режим. Нажмите кнопку [ВЛЕВО] / [ВПРАВО] для перемещения курсора.



Устранение неполадок

Нет картинки и звука

Возможные причины:

- Проверьте, подключен ли кабель питания к розетке.
- Проверьте, включено ли устройство.
- Попробуйте другой канал. Проблема может быть с трансляцией.
- Проверьте направление и / или местоположение вашей антенны.
- Проверьте сетевую розетку, подключите шнур питания другого устройства к розетке, к которой был подключен кабель питания устройства.

Отсутствует звук

Возможные причины:

- Слишком низкая громкость: звук отключен или включен режим без звука.
- Неправильная звуковая система.

Решения:

- Нажмите клавишу регулировки громкости, чтобы включить громкость.
- Нажмите кнопку отключения звука, чтобы отменить режим без звука.
- Измените звуковую систему в меню.

Помехи и шумы

Возможные причины:

- Кабель поврежден или не закреплен.
- Неправильно заданный канал.
- Неправильное расположение антенны.

Решения:

- Проверьте, правильно ли подключены антенные кабели.
- Проверьте, настроены ли каналы.
- Отрегулируйте направление антенны.

Нет цвета или плохой цвет / плохое изображение

Возможные причины:

- Настройте Цвет в пункте меню.
- Соблюдайте достаточное расстояние между телевизором.
- Попробуйте другой канал. Возможна проблема с трансляцией.
- Правильно ли установлены видеокабели?

- Активируйте любую функцию, чтобы восстановить яркость картинки.

Пульт дистанционного управления не работает

Возможные причины:

- Проверьте, нет ли между продуктом и пультом ДУ каких-либо предметов, вызывающих препятствия. Убедитесь, что вы направляете пульт ДУ прямо на телевизор.
- Убедитесь, что батареи установлены с правильной полярностью (+ к +, - к -).
- Убедитесь, что используете правильный пульт ДУ: ТВ, видеомаягнитофон и т. д.
- Установите новые батареи.

Технические характеристики

Размер дисплея	23.6"	32"	38.5"	41.5"	43"
Напряжение	АС 100-240 В ~ 50/60 Гц				
Разрешение	1366:768			1920:1080	
Энергоэффективности	Класс А				

Все устройства Manya снабжены наклейками, которые содержат серийный номер устройства. В серийном номере зашифрована информация о дате выпуска устройства.



Гарантия и ремонт

Компания-производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики товара.

1. В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в уполномоченном сервисном центре техники, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
2. Для проверки или ремонта прибора всегда обращайтесь в уполномоченный сервисный центр. Вследствие некачественного ремонта эксплуатация прибора может стать опасной для пользователя.

Срок службы изделия: 5 лет
Гарантийный срок: 2 года

Хранение и ремонт

Хранение электроприборов осуществляется в сухом и чистом помещении при температуре воздуха не выше плюс 40°С с относительной влажностью не выше 70%.

Если прибор неисправен и требует ремонта, или вы сомневаетесь в его состоянии, отключите его от питающей сети. Обратитесь в сервисный центр.

Если вы хотите разместить ваш телевизор на временное хранение, выберите сухое, свободное от пыли место: пыль и влага могут оказать вредное действие на рабочие части устройства.

Условия транспортировки и утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации.

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию, либо непосредственно продавцу.

Транспортировка электроприборов осуществляется всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. Для перевозки прибора используйте оригинальную заводскую упаковку, исключая возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

Гарантийный талон

Гарантийные обязательства предоставляются изготовителем в рамках действующего законодательства в области защиты прав потребителей. Настоящая гарантия не распространяется: на дефекты и повреждения, возникшие в результате превышения пределов прочности, применяемых при изготовлении материалов: неправильной эксплуатации; естественного износа деталей, не влияющих на функциональные свойства; на изделия, ранее подвергавшиеся ремонту лицами и фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.

Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящей инструкции, являющейся в том числе и гарантийным талоном изделия, в котором обнаружены дефекты.

Импортер:

ООО «Реванш»

410506, Вольский тракт, 14, пос. Расково, Саратовская область, Россия.

тел: +7 8452 746 746

Авторизованный сервисный центр:

ООО «Сервисный центр «Реванш»

Вольский тракт, 14/1, Саратовский р-н, Россия

ул.им. Чапаева В.И., 32/36, Саратов, Россия

тел: +7 8452 744 566 или +7 8452 744 366

screvansh.ru

Дата продажи: _____

Серийный номер: _____

Фирма продавец: _____

Штамп магазина: _____

